|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SPECIFICATION  СПЕЦИФИКАЦИЯ № 1 | | Contract Договор 002-24-STIT  Date Дата 01.08.2024 |
| **1. Specification and prices** | **1. Спецификация и цены** | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Description of the goods** Описаниетовара | **Price**  Цена | **Volume**  Объем | **Amount**  Сумма | | Birch veneer logs for veneer production EXTRA quality  Березовый фанерный кряж для выработки  лущеного шпона качество ЭКСТРА | 2970 CNY | 1000 M3 | 2 970 000 CNY | | Birch veneer logs for veneer production 1 grade  Березовый фанерный кряж для выработки  лущеного шпона качество 1 сорт | 2400 CNY | 3000 M3 | 7 350 000 CNY | | | | |
| **2. Shipping terms** | **2. Условия поставки** | | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **INCOTERMS** ИНКОТЕРМС | **POD**  Место назначения | **POL**  Место погрузки | **Time of delivery**  Сроки поставки | **Consignee**  Получатель | | CFR | Qingdao, China | Moscow | September 2024 - December 2024 | Suifenhe Tenggu International Trade Co., Ltd. | | | | |
| **3. Quality requirements**  3.1 The quality requirements for the goods are specified in Appendix 1 to this contract. | **3.** **Требования по качеству**  3.1 Требования по качеству товара указаны в Приложении №1 к настоящему договору. | | |
| **4. Payment terms**  4.1 Payment under this contract shall be made by transfer to the Supplier's bank account.  4.2 No later than 3 days after signing this specification, the Buyer undertakes to pay 60% of the specification cost before sorting, 25% before the cargo arrives in Vladivostok, and 15% before the cargo arrives in Qingdao, provided there is a confirmed shipping schedule from the Supplier.  4.3 Payment is to be made in three stages. The Buyer is responsible for ensuring timely payments.  4.4 The parties have identified the following shipping documents:  - Invoice: 3 originals and 3 copies;  - Packing list:;  - Copy of phytosanitary certificate: 1 copy;  - Certificate of origin;  - Rail consignment note: 1 copy;  - Bill of lading. | **4. Порядок оплаты**  4.1 Оплата по настоящему контракту осуществляется путем перевода денежных средств на расчетный счет Поставщика.  4.2 Не позднее 3-х дней после подписания настоящей спецификации Покупатель обязуется оплатить 60% от стоимости спецификации до сортировки, 25% до прихода груза во Владивосток и 15% до прихода груза в Циндао при наличии подтвержденного Поставщиком графика отгрузки.  4.3 Оплата осуществляется в три этапа. Контроль за своевременностью оплаты лежит на Покупателе.  4.4 Стороны определили следующие товаросопроводительные документы:  - Инвойс 3 оригинала и 3 копии;  - Упаковочный лист;  - Копия фитосанитарного сертификата в 1 экземпляре;  - Сертификат происхождения;  - Ж/Д накладная 1 копия;  - Коносамент. | | |

X  
Baltic Wood Agency LTD

X  
Suifenhe Tenggu International Trade Co., Ltd.